우리말 어휘의 시간을 읽다

외국인

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

다른 나라 사람.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 29자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '외국인'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 다른 나라 사람.

외국인의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

외국인의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
외국인 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
外國人 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 외국인
  19세기20세기현재
- 外國人
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

외국인, 外國人

외국인의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

‘외국인’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘외국인’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘外國人’도 나타난다. ‘외국인’은 자기 나라가 아닌 다른 나라를 뜻하는 ‘외국’과 사람을 뜻하는 접사 ‘-인’이 결합한 것이다.

문헌 속의 외국인

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 외국인 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
외국인

출처 1897 독립신문 11월 9일 1면

용례 01

문헌 용례

만일 동국인이 외국인의게 무리ᄒᆞ게 대졉 밧을 디경이면 그것은 곳 ᄌᆞ긔가 그 욕을 밧은 것이요 ᄌᆞ긔 부모 형뎨가 밧은 것과 다름이 업ᄂᆞᆫ지라.

현대어 풀이

만일 같은 나라 사람이 외국인에게 무리하게 대접을 받을 지경이면 그것은 곧 자기가 그 욕을 받은 것이고 자기 부모 형제가 받은 것과 다름이 없는지라.

출처 1897 독립신문 11월 9일 1면

용례 02

문헌 용례

외국인이 그 나라 사ᄅᆞᆷ을 두려워 감히 무리ᄒᆞᆫ 일을 힝치 못ᄒᆞ고 그 나라 인민의 ᄌᆡ산과 목숨이 외국 인민의 손에 히를 밧지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 법이라.

현대어 풀이

외국인이 그 나라 사람을 두려워하여 감히 무리한 일을 행하지 못하고 그 나라 사람의 재산과 목숨이 외국 사람의 손에 해를 받지 않는 법이다.

출처 1897 독립신문 11월 11일 1면

용례 03

문헌 용례

ᄌᆞ긔 싱각에ᄂᆞᆫ 그 권리를 외국인의게 주ᄂᆞᆫ 것이 나라에 히로은 줄노 싱각ᄒᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

자기 생각에는 그 권리를 외국인에게 주는 것이 나라에 해로운 줄로 생각한 까닭으로.

20세기 외국인, 外國人 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
외국인, 外國人

출처 1912 황금탑 90

용례 04

문헌 용례

한 입 두 입 걸너 외국인의 귀에ᄭᆞ지 드러갓나 봅듸다.

현대어 풀이

한 입 두 입 건너 외국인의 귀에까지 들어갔나 봅디다.

출처 1920 동아일보 4월 1일 2면

용례 05

문헌 용례

日本人으로서 朝鮮人 或은 外國人을 裁判하는 以上 彼此一般일 것이라 하노라.

현대어 풀이

일본인으로서 조선인 혹은 외국인을 재판하는 이상 피차일반일 것이라 한다.

출처 1924 조선일보 1월 31일 1면

용례 06

문헌 용례

外國人은 其持主에게 自己의 評價되는 金額만 내여 노으면 自由로 活動할 수 잇다.

현대어 풀이

외국인은 그 소유자에게 자기의 평가되는 금액만 내어 놓으면 자유롭게 활동할 수 있다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

외국인의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 외국인의 뜻과 역사

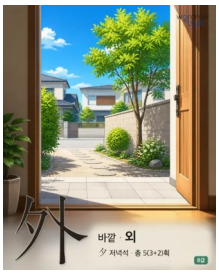
한자 한눈에 보기

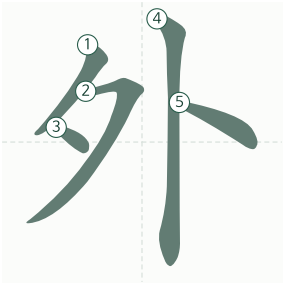
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





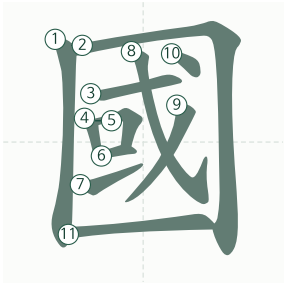
hanja.wordrow.kr/한자/外/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





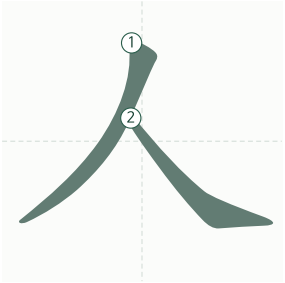
hanja.wordrow.kr/한자/國/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



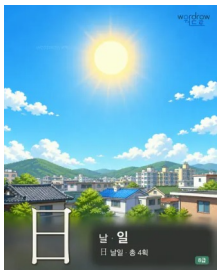


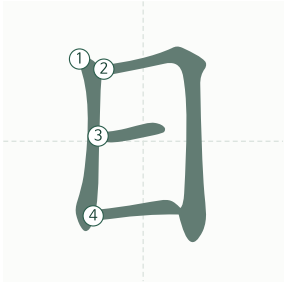
hanja.wordrow.kr/한자/人/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





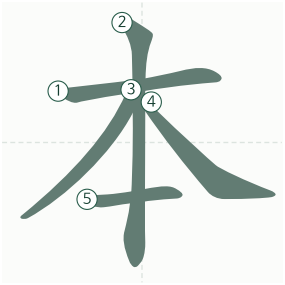
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





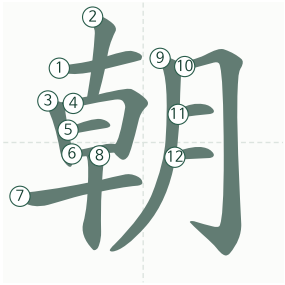
hanja.wordrow.kr/한자/本/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/朝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

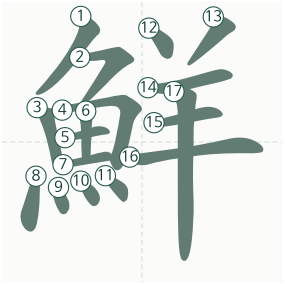
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鮮

뜻·음 고울 선

총 17획 · 부수 魚





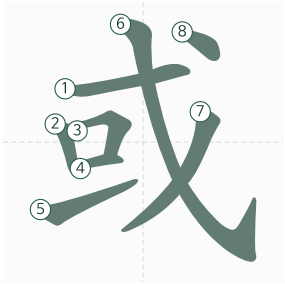
hanja.wordrow.kr/한자/鮮/

或

뜻·음 혹 혹

총 8획 · 부수 戈





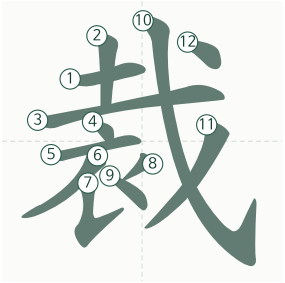
hanja.wordrow.kr/한자/或/

裁

뜻·음 옷마를 재

총 12획 · 부수 衣





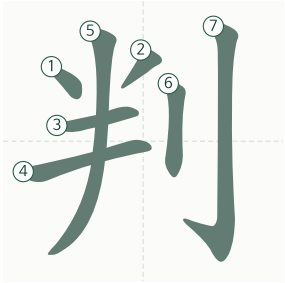
hanja.wordrow.kr/한자/裁/

判

뜻·음 판단할 판

총 7획 · 부수 刀





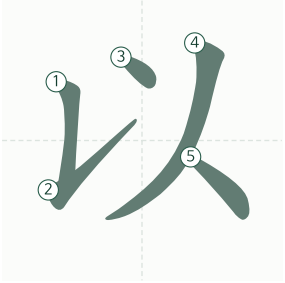
hanja.wordrow.kr/한자/判/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



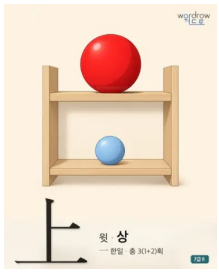


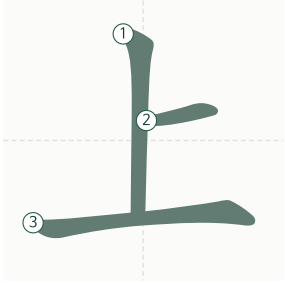
hanja.wordrow.kr/한자/以/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/上/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 29자

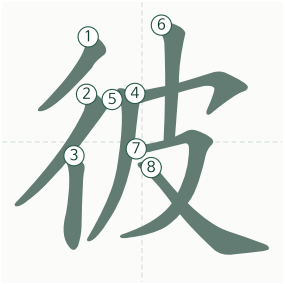
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

彼

뜻·음 저 피

총 8획 · 부수 彳





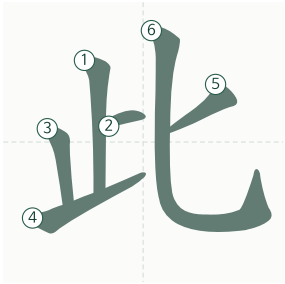
hanja.wordrow.kr/한자/彼/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止



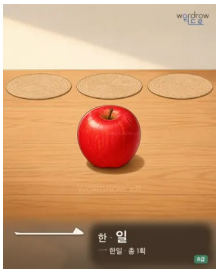


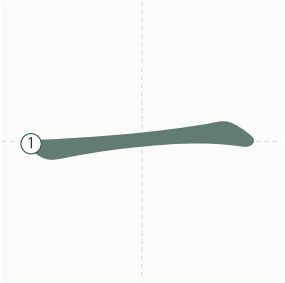
hanja.wordrow.kr/한자/此/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





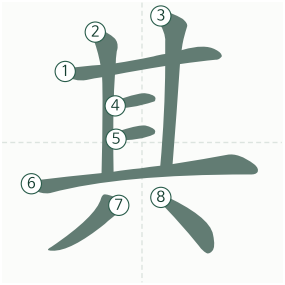
hanja.wordrow.kr/한자/般/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





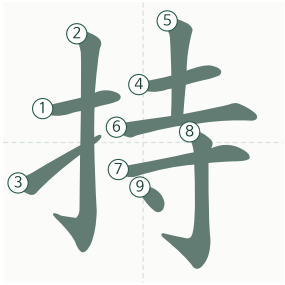
hanja.wordrow.kr/한자/其/

持

뜻·음 가질 지

총 9획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/持/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 29자

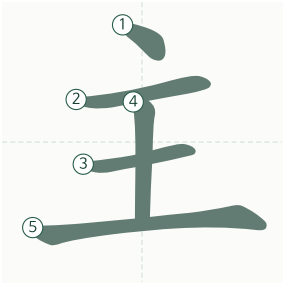
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





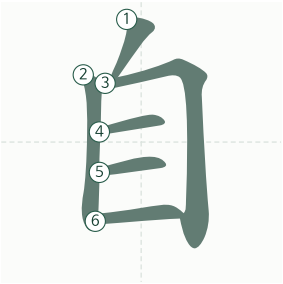
hanja.wordrow.kr/한자/主/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





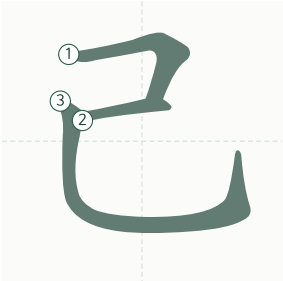
hanja.wordrow.kr/한자/自/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





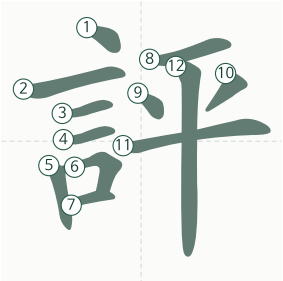
hanja.wordrow.kr/한자/己/

評

뜻·음 평할 평

총 12획 · 부수 言





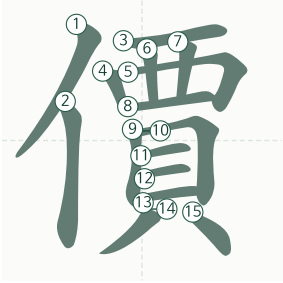
hanja.wordrow.kr/한자/評/

價

뜻·음 값 가

총 15획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/價/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/金/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 29자

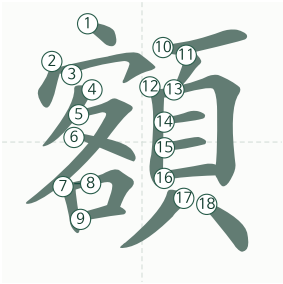
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

額

뜻·음 이마 액

총 18획 · 부수 頁





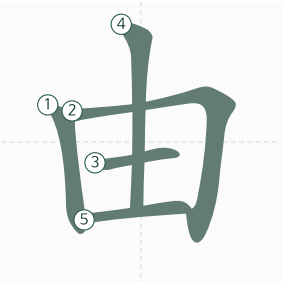
hanja.wordrow.kr/한자/額/

由

뜻·음 말미암을 유

총 5획 · 부수 田





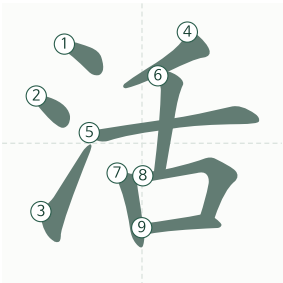
hanja.wordrow.kr/한자/由/

活

뜻·음 살 활

총 9획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/活/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





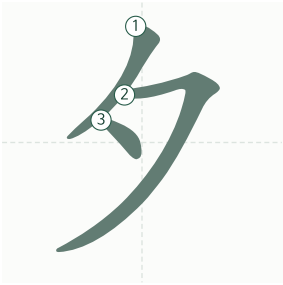
hanja.wordrow.kr/한자/動/

夕

뜻·음 저녁 석

총 3획 · 부수 夕





hanja.wordrow.kr/한자/夕/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: □.